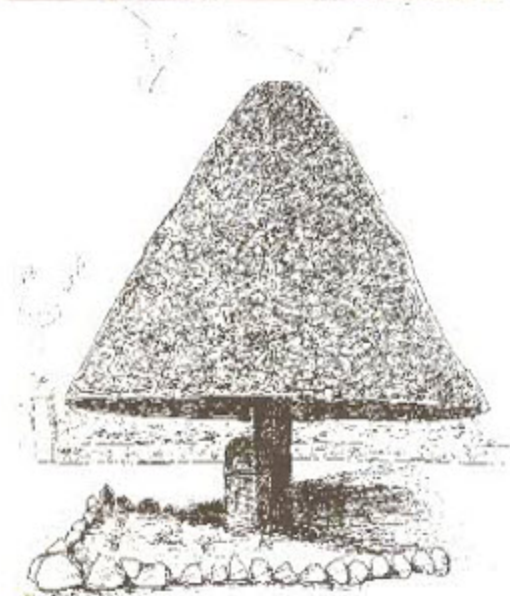
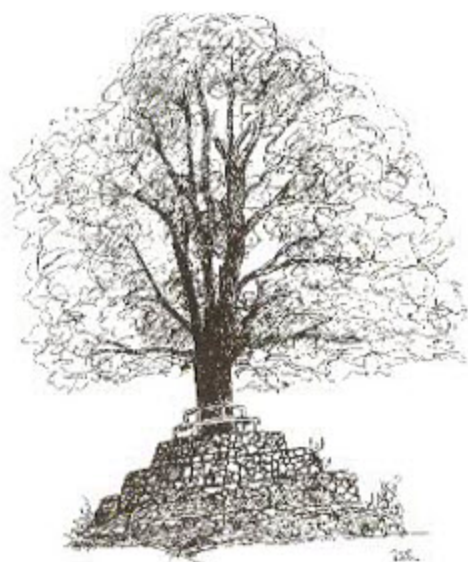


KirkeBladet

Nr. 2 • Maj/Juni/Juli 2007 • 19. årgang



Skellerup og Ellingesogne

Salme

Guds historie med mennesker skal fortælles med alle de midler, som står os til rådighed. De skønne kunster, arkitektur, maler- og billedkunst, talekunsten, teatrets og ballettens kunst. Og så musikken og sangen, som måske er den kunst- art, som rører hjertet mest. Salmesangen har altid ledsaget gudsyndyrkelsen.

Den Danske Folkekirkes gudstjeneste er blevet kaldt en salmegudstjeneste, fordi salmen er blevet gudstjenestens omdrejningspunkt. Her udtrykker mennesker, hvad de kan være for blufærdige til at sige, og i sangen bliver fællesskabet af samlet forskellighed virkeligt. Vi kan synge det, vi ikke kan sige, og sangen forener alt det, som adskiller mennesker. I sangen oplever menigheden at blive en stor organisme, som kan give udtryk for samme menneskelige taknemmelighed og glæde, fortvivlelse og bøn om hjælp.

På forunderlig måde kan akkurat de samme salmer anvendes til den personlige og private andagt, som bønnebog. Eller til opbyggelse.

Hvad enten man slår salmebogen op sammen med andre eller åbner den for sig selv, finder man et væld af spiritualitet, lige til at øse af. Det er svært at overvurdere Kingo, Brorson, Ingemann og Grundtvigs betydning for den måde, vi tænker vores kristentro på. Af samme grund er Den Danske Salmebog blevet kaldt danskernes væsentligste bekendelsesskrift. I salmerne findes udtryk for det, den troende tror på. Bedre udtryk end dem, man selv kan komme på.

***Sangen forener alt det,
som adskiller mennesker!***

Mel.: Ole Schmidt 1986

*Hør himmelsus i tredie time!
Det lyder sært for hver især,
vindklokker gir sig til at kime
med Helligånden - ganske nær.
I guldskeer daler himlens due
på pinsemorgens grønne vind,
og Åndens ild i purpurlue
igennembrænder vore sind!*

*Så mærk det synge gennem blodet!
Hør Helligåndens fællessprog!
Det genoprejses hjertemodet
og lutrer sjælen i et fog.
Ved Guds forladelse alene
kom vi omsider til os selv.
Så føl, miraklet må forene!
Se, flammen går fra sjæl til sjæl!*

*Så mødes fremmede i gensyn,
så glemmes lede, nid og nag.
Vort broderskab er uden hensyn.
Vort had fordamper pinsedag.
Her slettes sporet efter døden,
fortrydelsens og angstens byld!
- Stor tak! - For troen er fornøden,
at vi kan leve med vor skyld.*

*Her er vi lige, hvor vi bænkes
og løfter sindets tomme skål,
så Kristi nåde nu må skænkes
til Åndens fest i bredfuldt mål.
Forsoner i vor brødes soning!
Dit rige står iblandt os her,
og med passionens skjulte kroning
er ingen sjæl alene mer!*

Jørgen Gustava Brandt 1986

Pinsegudstjeneste med stående sang

I år bliver højmesse Pinsedag noget særligt. Menigheden står op under sangen, og teksterne læses af medlemmer af menigheden. Vi sætter fokus på musikken og gudstjenestens led. Det bliver en rigtig festlig dag.

Optil Pinsen sætter Lone Wellner Jensen og organist Peter Chr. Eriksen fokus på salmesang og gudstjenestens forskellige tekstled. Vi opfordrer alle til at komme til to forberedende aftener i maj. Her vil Peter øve salmer og korsvar til Pinsedag med menigheden, og han giver tips til, hvordan man lettere bruger kroppen, når man synger. Der kræves hverken nodekendskab eller nogen særlig sangstemme – kun lysten til at synges.

Lone gennemgår nogle af gudstjenestens led og forklarer deres betydning. Det er også disse to aftener, vi finder tekstlæserne og holder prøve til læsningen. Aftenerne lægger op til musikgudstjenesten Pinsedag i Skellerup kirke, hvor også kirkecoret deltager. Vi håber, at rigtig mange vil deltage i fællessangaftenerne, så vi kan få sangen til at løfte sig under hvælvingerne Pinsedag.

De to sangaftener er tirsdag den 8. maj og tirsdag den 22. maj, begge dage kl. 19,30-21,00.

Menighedsrådet byder på kaffe og te i pausen.

Kirkecoret søger herrestemmer

Påskedag havde det genopståede kirkekor debut ved gudstjenesterne i begge kirker. Coret består af lige dele unge og voksne stemmer, men kun en enkelt herre. Det forhindrede os dog ikke i at synges trestemmigt til korsvar og motet efter prædiken - bistået af kirkesanger Jesper Bech Madsen. Men vi vil meget gerne forstærke bassen i coret.

Hvis du er af hankøn, går med en korskanger i maven, som du måske ikke har fået prøvet af - hvis du synger lige godt i badet, i bilen og på arbejdet - eller hvis du bare ikke har fået taget dig sammen til at ringe endnu, så hører vi gerne fra dig. Det er nødvendigt, at du



har et godt øre for musik. Nodekendskab er en fordel, men ikke et krav. Ring til Peter Eriksen på 86 21 68 08 eller skriv en mail til peter@eriksen.mail.dk

Konfirmandholdet fra Ellinge 1957

Efter en del snak frem og tilbage blev vi enige om at prøve, om vi kunne samle konfirmanderne fra Ellinge kirke. Så startede vi en eftersøgning, da der var flere vi ikke havde set siden da. Det lykkedes over al forventning. Enkelte vidste vi, hvor de boede, og resten ved hjælp af forældres naboer, og en enkelt efterlysning i Fyens Stiftstidende. Festen blev fastsat til den 1. april.

Vi mødtes til morgenkaffe i konfirmandstuen kl. 9. Det var lykkedes at samle alle med mænd og koner, samt Lise og Tage Søndermark, der var lærere i Ellinge skole dengang, dog manglede tre, en er død, to kom ikke på grund af sygdom.

Der var god stemning med det samme, så alle hyggede sig under morgenkaffen. Kl. 10,15 tog vi alle til gudstjeneste i Ellinge kirke. Efter gudstjenesten forklarede Lone Wellner om kirken og dens



restauration. Vel tilbage i præstegården var vi inde og se den gamle konfirmandstue, som nu ikke helt ser ud som dengang. Derefter blev der serveret en buffet. Alle hyggede sig stadig med at udveksle minder fra dengang man var børn. Der blev foreslået, at hver især fortalte kort om deres liv igennem 50 år. Det blev en rigtig god oplevelse. En foreslog, at man samlede ind til en buket til Grethe, som ikke kom på grund af en svær sygdom. Efter buffeten fik vi kaffe og lagkage. Vi

hyggede videre hele eftermiddagen og havde en rigtig god dag. Der blev snakket en del om områdets seværdigheder. Dagen sluttede for nogle med en gåtur til Degnens Høj.

Tak til Lone og tak for lån af lokalerne. Vi havde et overskud på 450 kr., som vi giver til menighedens børn i udlandet.

Gudrun og Inge



NB! NB! NB! NB!

Konfirmandindskrivning

Konfirmander, der skal konfirmeres i Skellerup eller Ellinge kirker, skal indskrives til konfirmation i præstegårdens konfirmandstue. Dette gælder også for de konfirmander, der evt. vælger at gå til forberedelse hos en anden præst.

Til indskrivningen bedes medbragt dåbsattest eller navneattest (hvis konfirmanden ikke er døbt).

Indskrivningen kan ske:

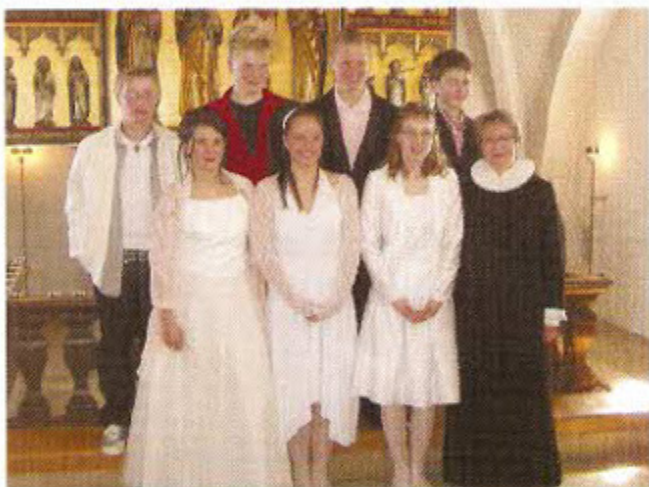
- onsdag den 22. august fra kl. 16.00 til kl. 17.00 eller
- fredag den 24. august fra kl. 13.00 til kl. 14.00.

Lone Wellner

Årets konfirmander



Ellinge kirke



Skellerup kirke

Koncert

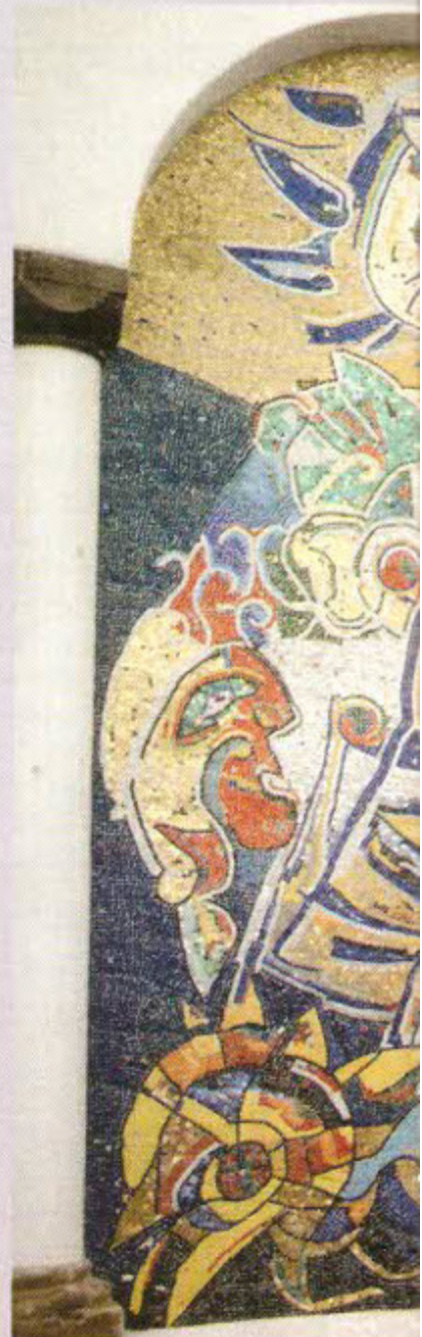
den 19. august kl. 19.30 i Ellinge kirke

En sjælden mulighed for at høre den fantastisk dygtige unge musiker fra Tjekket **Michal Polák**, accodeon, og **Majken Munk Jensen**, mezzosopran. De mødtes på konservatoriet i Århus og har siden da indledt et samarbejde med koncerter. Koncerten byder på en anderledes musikalsk oplevelse med accordeonens omfangsrige og nuancerede udtryk sammen med Majken Munk Jensens meget smukke mezzosopran. Musik af bl.a. Dvorak.

Himme

Ribe er en af Danmarks ældste byer. Her byggede Ansgar kirke omkring 860, og her rejste biskop Sture sin kæmpestore domkirke i 1130. For mange danskere er Ribe Domkirke noget ganske særligt. Det er en af landets største kirker, og her blev den berømte Hans Tausen, en af reformationens hovedmænd, luthersk biskop i 1542. sidste gang man byggede om, var i 1882-1904. Efter ombygningen manglede der en udsmykning i kor og apsis. Men hvordan finde den helt rigtige kunstner og de rigtige billeder til det ærverdige hus? Det diskuterede man i mange år. Men endelig i 1982 bestemte man sig for kunstneren Carl-Henning Pedersen. Han var kendt som en kunstner, der gik helt nye veje. Men ville og kunne han med sine billeder binde fortid og nutid sammen i den gamle kirke? Sådan spurgte nogle dengang, og diskussionen er fortsat lige siden.

Carl-Henning Pedersen havde i sin tid været medlem af en malergruppe, der kaldte sig COBRA. Den blev opløst efter nogle få år, men Carl-Henning Pedersen førte dens tanker og ideer videre. Kunstneren må ikke lade sig binde af det, der var før. Kunsten skal gøre mennesker frie og bringe fantasien til magten, sådan som man oplever det



Himmelstigen



lstigen



i børns tegninger og i stenbilleder og ornamenter fra gammel tid. Derfor er Carl-Henning Pedersens kunst fyldt med mærkelige fugle, fabeldyr, mennesker, skibe, bygninger og stjerner. Sådan er det også i Ribe. Øverst kan man se billeder i stærke farver. Fra dømmenes blå hest til livets skål, et blåt sejlskib og fantastiske figurer. I korbuen er der store farvede mosaikrunder, hvor lyset udefra brydes i abstrakte former. Og nederst er der store mosaikker, der henter deres motiver i Det Gamle Testamente. I de glitrende farvede mosaiksten er skabt en række billeder, som kunstneren kalder med navne som "Himmens port", "Livets kalk", "Efter syndflo den" eller "Jakobs drøm".

"Jakobs drøm" er historien om den unge Jakob, der er på flugt fra sin far, sin bror og sin Gud. En nat har han en mærkelig drøm. Han ser en stige rejst mellem jord og himmel, og på stigen går Guds engle op og ned. Da er Jakob klar over, at Gud kan man ikke flygte fra. Carl-Henning Pedersen lader også her fantasien råde og fylder billedet med figurer, der sætter fantasien i sving og lader beskueren drømme sine egne drømme og se sine egne syner.

Sommermøde

Årets sommermøde finder sted den 26 august

Vi holder gudstjeneste i Skellerup kirke kl. 14.00

Derefter drikker vi kaffe i konfirmandstuen
- deltagere medbringer selv brød til kaffen

Efter kaffen er der foredrag af
Johannes Nørregaard Frandsen



Johannes Nørregaard Frandsen, der er ansat ved Syddansk Universitet, er kendt for sin evne til at holde spændende foredrag om emner fra det daglige liv. Hans forskningsområder er f.eks. landbokultur og landdistriktudvikling, ungdomskultur og danske forfatterskaber. Han er forfatter til en lang række bøger og kronikker og skriver ofte med megen humor i aviser og tidsskrifter. Se en prøve på hans skrivekunst på næste side.

Bibelen og dagligsproget

I min barndoms Brugsen regerede en venlig og opmærksom uddeler Hansen med blyant ved øret, som ofte brugte vendingen, at det ville han sandelig skrive sig bag øret. Jeg kendte udtrykket at skrive noget op, så jeg ville gerne om bag ham for at se alt det, der måtte være noteret bag lapperne. Vendingen at skrive sig noget bag øret høres stadig i det danske hverdagsprog. Den stammer fra Ordsprogenes Bog (24,32), hvor det i 1931-oversættelsen hed: "Jeg skued og skrev mig det bag øre". I oversættelsen fra 1992 hedder det: "Jeg betragtede den og rettede min opmærksomhed mod den". Tja! Den formulering er mindre magisk for en bitte knægt, der blev større af at tygge på sprogets sære fuldkorn, men til gengæld mere mundret, moderne og ligetil at forstå.

Magi eller mundrethed! Det må være bibeloversætters ægte dilemma. Det er ikke nogen let modsætning, for Bibelen skal træde hver generation i møde med åben sproglig forståelighed. Samtidig rummer det danske hverdagsprog en kanon af ord, vendinger og formuleringer, som har deres ophav i Bibelen og som bliver hjemløse, når de ikke længe fastholdes i kilden. Der er i hundrevis af herlige vendinger, som er afledninger af eller direkte har oprindelse i Bibelen, typisk i ældre oversættelser, og som stadig gror og blomstrer i sprogets rosenbånd. Der er vendinger, som ofte har egen værdi, fordi de repræsenterer et stykke kulturarv og en sprogbevidsthed fra før nutid. Vi kan således stadig befinde os på Herrens mark, gøre rama-skrig, blive sat på en uriaspost, se skriften på væggen, tale i tunger, (ikke) gå på vandet, blive vejjet og fundet for let,

mens vandene skilles og vi føjer spot til skade. Ja, men vi er ikke tilbøjelige til at sætte vores lys under en skæppe, og det gjorde hin unge studerende heller ikke, som brugte udtrykket og som jeg derfor "forhørte" om betydningen. Hun anede ikke, hvad en skæppe var for en ting, bortset fra at man altså ikke skulle sætte sit lys under den. Skæppe-billedet findes i Bjergprædikenen i såvel 1948-oversættelsen som i 1992-udgaven, mens man i Forlaget Scandinavias *NyTestamente på Hverdagsdansk* fra 1992 har forvandlet skæppen til en spand! - Tja, selv om oversættere ikke skal gøre Bibelen til et sprogligt frilandsmuseum, så skæpper spanden altså ikke rigtigt.

De mange faste vendinger og afsmitninger fra Bibelen er blot ét bevis på at den kristne kulturarv er levende. De bibelske tekster udgør en kode og rettesnor for vores måde at forstå og formulere omverden på, ligesom samtidens sprognormer gennem oversætternes arbejde må reflekteres i Bibelen. Det er en vigtig samtale, der her udfolder sig mellem tradition og fornyelse. Således lever de bibelske fortællinger, ligesom Bibelens billeder og sprog allerede altid er forankret i hverdagssproget, hvilket selvfølgelig ikke er mærkeligt, for Bibelen formidles til os gennem den moderne sproglighed, som oversætterne udfolder. Det er imidlertid interessant hvor mange faste former og vendinger, der stadig lever i folkemunde med en betydning, som egentlig længst er glemt, men som lever, fordi sprog smager godt. Så det rokker sig ikke en tøddel og modstår gerne syndfloder og babylonisk forvirring.

*Johannes Nørgaard Frandsen,
instituttleder på Syddansk Universitet*

Udflugt for sognens ældre

Som tidligere år indbyder menighedsrådene i Skellerup-Ellinge sogne til den årlige sommerudflugt.

Udflugtsmål: Egeskov

Program: Besøg på Egeskov Slot
Middag

Tidspunkt: Torsdag den 31. maj
2007
Afgang fra Skellerup kirke kl. 12.30
Afgang fra Ellinge kirke kl. 13.00

Arrangører: Nørkledamerne

Tilmelding:
Nedenstående kupon sendes eller afleveres til Inger Fredslund Hansen, Kirkeballe 2B, Ellinge, 5540 Ullerslev, senest 21. maj

Turen er gratis bortset fra drikkevarer til middagen



Navn

Antal _____

Står på i Skellerup

Står på i Ellinge

Fra menighedsrådene

ELLINGE

Indsamling: Ved indsamling gennem Folkekirkens Nødhjælp den 4. marts i Ellinge sogn blev der ialt indsamlet kr. 2.733,25.

Menighedsrådet siger tak for penge. En tak også til Dorthe Lundsgaard, Jolanta Hansen og Susanne Hansen for hjælpen ved indsamlingen.

Menighedsrådet

Vedr. skrifttavler: Som nogle sikkert har bemærket er de gamle skrifttavler blevet placeret på den nordlige væg i kirkens tårnafdeling udfor orglet. Efter restaureringen af kirken i 1993 blev tavlerne hængt op bagved alteret, men desværre blev en varmeblæser årsag til, at tavlerne tørrede for meget ud, så bogstaverne løsnede sig. Konservator Jens Johansen, Odense, måtte foretage en let renovering, og efter denne foreslog han, at tavlerne blev hængt op på den nu udvalgte plads i kirken.

Inger Kildegaard

SKELLERUP

Graverskifte: Skellerup kirkes graver Ebbe Hovbank har pr. 15/4-07 opsagt sin stilling ved Skellerup kirke. Indtil en ny graver kan ansættes, vikarierer Linda Skov Pedersen, der jo indtil nu har fungeret som gravervikar under ferie og sygdom. Tak til Ebbe for årene ved Skellerup kirke og til Linda, fordi hun stiller sig til rådighed i overgangsperioden.

Kirkens restaurering: Vi er nu ved at lægge sidste hånd på den ansøgning om kirkeistandsættelse, der skal sendes til

provstiudvalg og stift. Vi forventer, at den vil blive sendt og behandlet i løbet af sommeren, og at det vil være muligt at optage det nødvendige lån til de påkrævede arbejder. Det er vanskeligt at skønne, hvornår arbejderne kan sættes i gang, men efter menighedsrådets vurdering, vil kirken skulle lukkes for brug omkring den 1. oktober d.å. Når projektet forhåbentligt er godkendt, vil der blive bragt en udførlig beskrivelse i KirkeBladet.

Siden sidst i kirkerne

SKELLERUP

Døbte:

- 21/1 Marius Fogh Harries Ærenlund
25/2 Emil Seneca Christensen
25/2 Niels Iuel-Brockdorff
8/4 Mathilde Møllegaard
8/4 Mikkel Jaque Jensen

Begravede/bisatte:

- 20/2 Karen Hansine Rasmussen
21/2 Helge Jørgensen

ELLINGE

Døbte:

- 14/1 Sarah Mosegaard Neuhaus
14/1 Frida Løkvist Berget
18/2 Astrid Sofie Blok
4/3 Martin Jørgensen
18/3 Josefine Holmsted Henriksen
9/4 Peter Storm Talbro

Viede:

- 7/4 Susanne Mette Broberg og
Jørgen Andersen

Begravede/bisatte:

- 3/3 Anna Elisabeth Jørgensen
14/4 Stig Christensen-Dalsgaard

Sognepræst:

Lone Wellner Jensen, Skellerup præstegård,
5540 Ullerslev, tlf. 65 35 11 18
Konfirmandhuset, tlf. 65 35 11 48

Fødselsanmeldelse: Til sognepræsten senest 2 døgn efter fødslen. Gælder alle, også dem der ikke er medlemmer af folkekirken. Man skal medbringe den gule anmeldelse, der udleveres af jordemoderen, samt forældrenes døbs- eller navneattester og evt. vielsesattest.

Dåb: Henvendelse til præsten ved den kirke, hvor barnet ønskes døbt.

Navngivning (uden dåb): Til præsten i moderens bopælssogn. Husk, at et barn skal have navn enten ved dåb eller navngivning, inden det bliver 6 måneder.

Vielse: Til ægteskabskontoret på rådhuset i bopælskommunen. Der skal medbringes døbs- eller navneattester, personnummerbevis og evt. skilsmissebevilling. Ægteskabskontoret udsteder en prøvelsesattest, som tillige med de ovennævnte papirer medbringes til præsten ved den kirke, hvor vielsen skal foregå.

Dødsfald, begravelse/bisættelse: Dødsfald meddeles snarest til sognepræsten. Gælder også for dem, der ikke er medlemmer af folkekirken. De pårørende aftaler det fornødne med den præst, der skal foretage begravelsen eller bisættelsen. Ved begravelse skal kirkeværgen altid underrettes.

Skellerup kirke:

Formand Frans Rasmussen, Mæholm 12,
tlf. 65 35 17 00
Kasserer Merete Toftegaard Hansen,
Pårupvej 59, tlf. 65 98 19 42
Kirkeværgen Susanne Skov Nielsen,
Højbjergvej 5A, tlf. 65 35 38 22
Organist Peter Christian Eriksen,
Præstevænget 33, 5800 Nyborg
Kirkesanger Jesper Bech Madsen,
Nederbyvej 9, Aunslev, 5800 Nyborg,
tlf. 65 91 30 08

Ellinge kirke:

Formand Inger Kildegaard, Ferritslevvej 74,
tlf. 65 98 11 05
Kasserer Merete Toftegaard Hansen,
Pårupvej 59, tlf. 65 98 19 42
Kirkeværgen Inger Fredslund Hansen,
Kirkebalde 2b, tlf. 65 98 14 32
Organist og kirkesanger - se Skellerup kirke.
Graver Anne Lise Jakobsen, Pårupvej 27,
Skellerup, tlf. 65 35 17 09

KirkeBladet:

Ansvarshavende: Lone Wellner Jensen
Produktion: Ullerslev Tryk ApS
65 35 15 65

Gudstjeneste

17. maj - Kristi Himmelfartsdag
Skellerup Kl. 9.00
Ellinge..... Kl. 10.15
20. maj - 6. s. e. påske
Skellerup..... Kl. 10.15
Ellinge..... Kl. 9.00
27. maj - Pinsedag
Skellerup..... Kl. 10.15
Ellinge..... Kl. 11.30
28. maj - 2. pinsedag
Skellerup..... Kl. 9.00
Ellinge..... Kl. 10.15
3. juni - Trinitatis
Skellerup..... Kl. 9.00
Ellinge Kl. 10.15
10. juni - 1. s. e. trin.
Skellerup..... Kl. 10.15
Ellinge..... Kl. 9.00
17. juni - 2. s. e. trin.
Skellerup Ingen
Ellinge
(Niels B. Overgaard)..... Kl. 19.30
24. juni - 3. s. e. trin.
Skellerup..... Kl. 9.00
Ellinge..... Kl. 10.15
1. juli - 4. s. e. trin.
Skellerup
(Niels B. Overgaard)..... Kl. 19.30
Ellinge..... Ingen
8. juli - 5. s. e. trin.
Skellerup..... Kl. 10.15
Ellinge..... Kl. 11.30
15. juli - 6. s. e. trin.
Skellerup..... Kl. 11.30
Ellinge..... Kl. 9.00
22. juli - 7. s. e. trin.
Skellerup..... Kl. 9.00
Ellinge..... Kl. 11.30
29. juli - 8. s. e. trin.
Skellerup Kl. 10.15
Ellinge Kl. 9.00

5. august - 9. s. e. trin.
Skellerup
(Frede Hansen) Kl. 9.00
Ellinge (Frede Hansen).. Kl. 10.15
12. august - 10. s. e. trin.
Skellerup Ingen
Ellinge
(Eva Fischer Boel)..... Kl. 11.30
19. august - 11. s. e. trin.
Skellerup
(Niels B. Overgaard)..... Kl. 10.15
Ellinge..... Ingen
26. august - 12. s. e. trin.
Skellerup
(sommermøde)..... Kl. 14.00
Ellinge..... Ingen

Kirkebil

Der sørges for *gratis* transport til alle, der måtte ønske det.

Man behøver blot at ringe til
Ullerslev Taxi, tlf. 65 35 21 55

Indsamlinger

I sidste kirkeblad var indsamlingsbeløbet fra julebasaren gledet ud. Ved basaren indkom 4.646,00 kr.

Påskens indsamlinger til SOS-Børnebyerne indbragte:

Skellerup kirke 377,75 kr.
Ellinge kirke 370,25 kr.

Tak for bidragene!

I Pinsen samler vi ind til Dansk Kirke i Udlandet.